

## 1



**Önemli: 15. adım tamamlanmadan önce USB kablosunu bağlamayın, aksi halde yazılım düzgün bir şekilde yüklenmeyebilir.**

Adımları sırasıyla uygulayın. Kurulum sırasında sorunla karşılaşırsanız, bkz: **Sorun giderme**, sayfa 10.

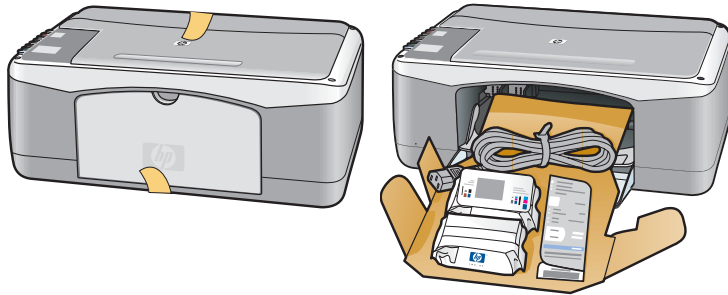
**NB! Ärge ühendage USB-kaablit enne 15. juhise täitmist, muidu ei pruugi tarkvara install õigesti toimuda.**

Täitke juhised õiges järjekorras. Häälustusel tekkivate probleemide lahendamiseks vaadake **tõrkeotsingu** juhiseid lk 10.

## 2

### Tüm bantları ve bileşenleri kaldırın

### Eemaldage kogu lint ja lisakomponendid



- a Tüm bantları çıkarın.
- b Kağıt tepsisini aşağı doğru eğin ve erişim kapağını indirin. Gelen malzemeyi ve bileşenleri çıkarın.

- a Eemaldage kogu lint.
- b Laske sõõtesalv ja seejärel ka pääsuluuk alla. Eemaldage pakkematerjalid ja -komponendid.

## 3

### Bileşenleri kontrol edin

### Tutvuge seadme lisakomponentidega



Windows CD

Windowsi CD



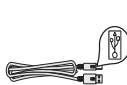
Macintosh CD

Macintoshi CD



Kullanıcı Kılavuzu

kasutusjuhend CD-l



\* USB kablosu

\* USB-kaabel



yazıcı kartuşları

prindikassetid



güç kablosu ve adaptör



toitejuhe ja -adapter

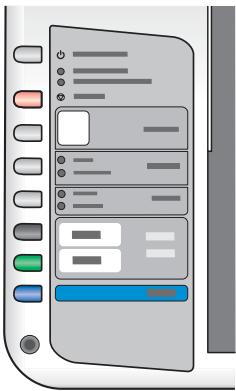
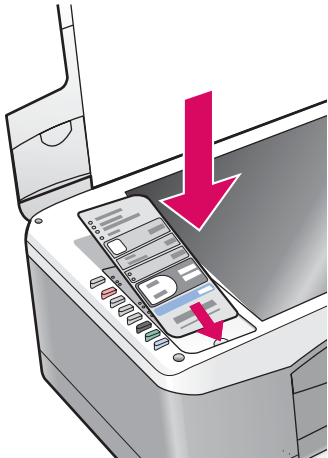
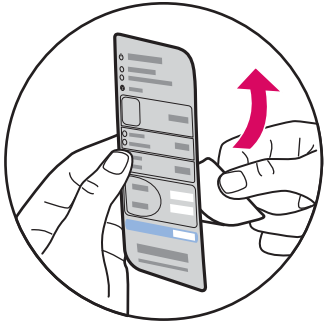
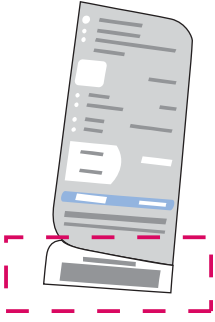
\*Ayrıca satın alınabilir  
Kutunuzun içindekiler değişebilir.

\* Müüakse eraldi  
Teie komplekti sisu võib olla teistsugune.



kontrol paneli kaplaması  
(çıkartma, önceden takılmış olabilir)

juhtpaneeli kate (kleebis, võib juba küljes olla)



- a Kontrol paneli kaplamasının alt kısmını bükün.
- b Bandı kaldırın ve kaplamadan ayırın.
- c Kapağı kaldırın. Kaplamayı ağıta yapıştırın.
- d Kaplamanın düzgün bir şekilde yapıştığından emin olmak için iyice bastırın.

- a Painutage juhtpaneeli kätte alumist serva.
- b Eemaldage paneeli kätte alumine serv ja tagaosa.
- c Tõstke kaas üles. Kinnitage kate seadmele.
- d Suruge katet, et see kindlalt juhtpaneelile kinnituda.



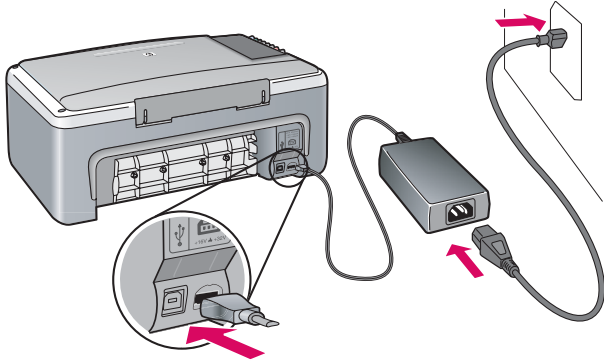
**DİKKAT:** HP All-in-One'ın çalışması için kontrol paneli kaplamasının yapışması gerekir!

**ETTEVAATUST!** Kombineeridme HP All-in-One tööle hakkamiseks peab juhtpaneeli kate olema kinnitatud!

5

Güç kablosunu ve adaptörünü bağlayın

Ühendage toitejuhe ja -adapter



**Önemli:** USB kablosunu şimdilik takmayın. Bu kılavuzun ilerideki bir bölümünde kabloyu takmanız istenecektir.

**NB!** Äрге ühendage USB-kaablit enne, kui jõuate juhendis vastavate juhisteni.

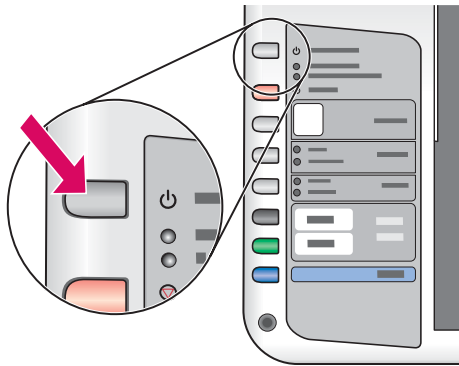
6

Açık/Devam düğmesine basın

Vajutage nuppu Sisse/jätka

Açık/Devam

Sisse/jätka



**Açık/Devam** düğmesine bastıktan sonra, yeşil ışık yanıp söner ve sonra sürekli hale gelir. Bu işlem bir kaç dakika sürebilir.

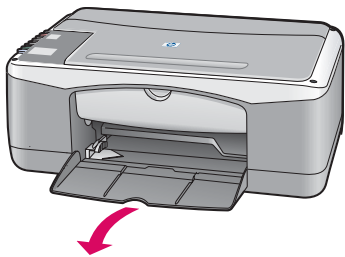
Pärast nupu **Sisse/jätka** vajutamist hakkab roheline tuli vilkuma ning jääd siis ühtlaselt põlema. Selleks võib kuluda kuni minut.

7

Düz beyaz kağıt yükleyin

Pange printerisse tavalist valget paberit

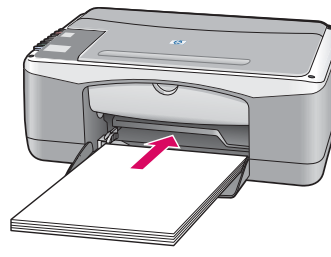
1



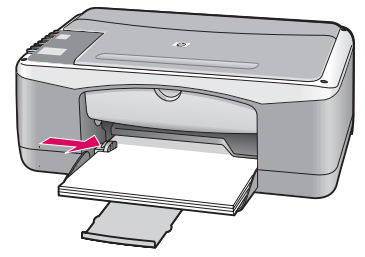
2



3



4



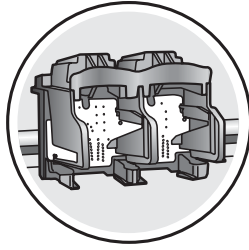
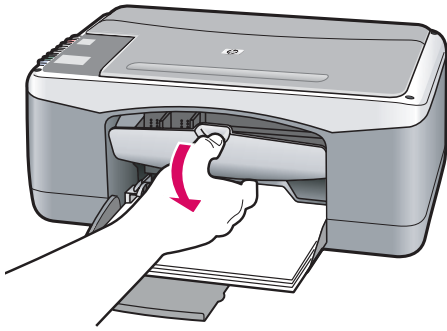
**DİKKAT:** Kağıt sıkışmasını önlemek için, kağıdı tepsinin içine doğru fazla itmeyin.

**ETTEVAATUST!** Paberiummistuste vältimiseks ärge suruge paberit salves liiga kaugele.

8

## Erişim kapağını açın

## Avage pasuluuk



Erişim kapağını duruncaya kadar indirin. Yazdırma taşıyıcısının ortaya doğru hareket ettiğinden emin olun.

Laske pasuluuki alla, kuni see peatub. Veenduge, et prindikellk liiguks keskele.

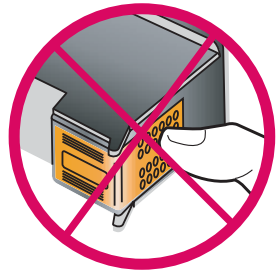
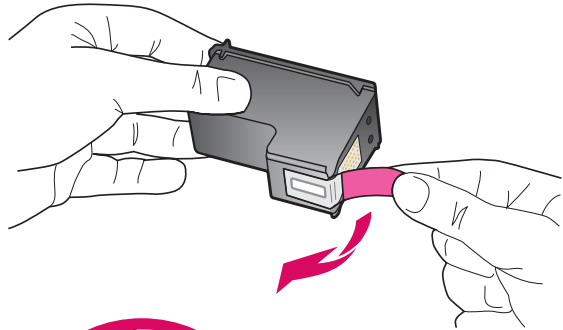
Yazıcı kartuşlarını takabilmeniz için aygıt **Açık** olmalıdır.

Prindikassetide paigaldamiseksi peab seade olema **sisse** lulitatud.

9

## Her iki kartuşun da bandını çıkarın

## Eemaldage molemalt kassetilt kleeplint



Pembe bandı **her iki** yazıcı kartuşundan da ekerek ıkarın.

Eemaldage **molemalt** prindikassetilt kleeplint, tommates selle roosast sakist.



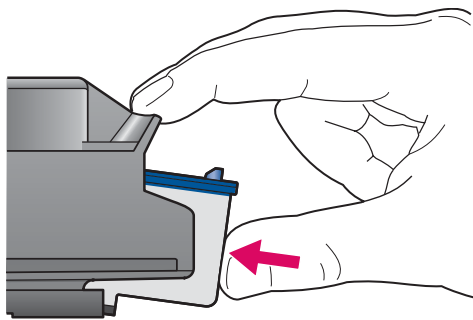
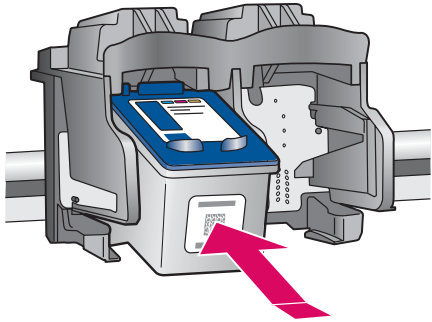
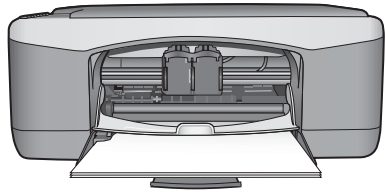
**DIKKAT:** Bakır renkli temas noktalarına dokunmayın ya da kartuşların bantlarını yeniden yapıştırmayın.

**ETTEVAATUST!** rge puutuge vasevarvi kontakte ega kleepige kassette uuesti kinni.

10

## Üç renkli yazıcı kartuşunu takın

### Sisestage kolmevärviline prindikassett



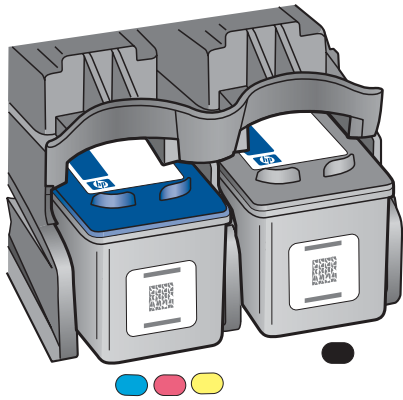
- a **Üç renkli** yazıcı kartuşunu Mavi HP logosu üste gelecek şekilde tutun.
- b **Üç renkli** yazıcı kartuşunu **soldaki** yuvaya yerleştirin.
- c Kartuşu yerine oturuncaya kadar yuvaya yavaşça itin.

- a Hoidke **kolmevärviline** prindikassetti nii, et sinine HP logo jääks ülespoole.
- b Asetage **kolmevärviline** prindikassett **vasakpoolse** pesa ette.
- c Suruge kassett tugevalt pessa, kuni see oma kohale lukustub.

11

## Siyah yazıcı kartuşunu takın

### Sisestage must prindikassett



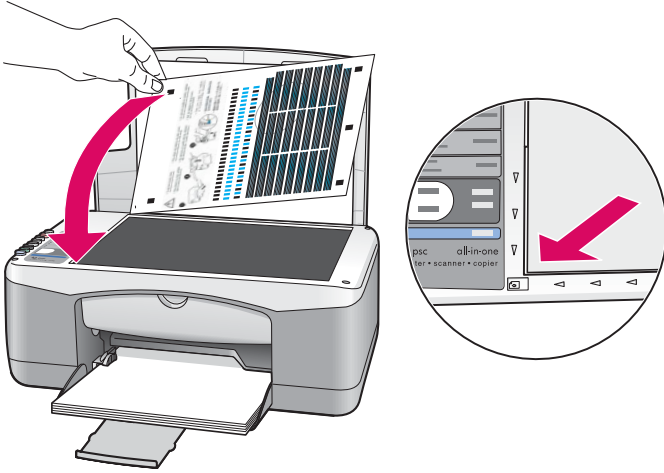
- a **Siyah** yazıcı kartuşunu mavi HP logosu üste gelecek şekilde tutun.
- b **Siyah** yazıcı kartuşunu **sağdaki** yuvaya yerleştirin.
- c Kartuşu yerine oturuncaya kadar yuvaya yavaşça itin.
- d Erişim kapağını kapatın.

- a Hoidke **musta** prindikassetti nii, et sinine HP logo jääks ülespoole.
- b Asetage **must** prindikassett **parempoolse** pesa ette.
- c Suruge kassett tugevalt pessa, kuni see oma kohale lukustub.
- d Sulgege luuk.

## 12

## Yazıcı kartuşlarını hizalayın

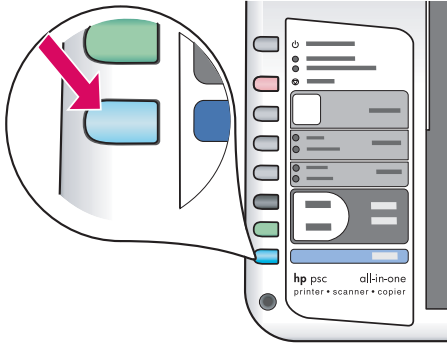
## Joondage prindikassetid



Kartuşlar takıldıktan sonra bir yazıcı kartuşu hizalama sayfası yazdırılır. (Bu birkaç dakika sürebilir.)

- Kapağı kaldırın. Hizalama sayfasını, ön yüzü aşağıya gelecek şekilde camın üzerine yerleştirin. Kapağı kapatın.
- Tara** düğmesine basın.

**Açık/Devam** ışığı yanıp sönmeyi bıraktığında, hizalanma tamamlanmıştır. Hizalama sayfasını geri dönüştürün ya da atın.



Pärast kassetide sisestamist prindib kombainseade prindikassetide joondamise lehe. (Selleks võib kuluda mõni minut.)

- Tõstke kaas üles. Asetage joondusleht (esipoolega allpool) klaasi vasakpoolsesse esinurka, ülemine serv ees. Sulgege kaas.
- Vajutage nuppu **Skannimine**.

Kui tuli **Sisse/jätka** lõpetab vilkumise, on joondamine valmis. Joonduslehe võib ära visata või jäätmekäitlusele anda.

## 13

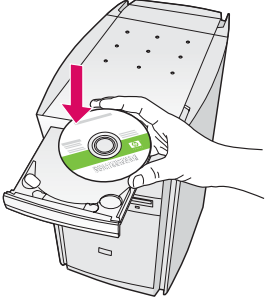
## Bilgisayarınızı açın

## Lülitage arvuti sisse



- Bilgisayarınızı açın, gerekirse oturma açın ve daha sonra masaüstünün görünmesini bekleyin.
- Açık olan programları kapatın.

- Lülitage arvuti sisse, vajadusel logige sisse ning oodake, kuni kuvatakse töölaud.
- Sulgege kõik avatud programmid.

**Windows Kullanicıları:**

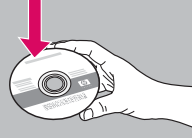
- a HP All-in-One **Windows** CD'sini takın.
- b Ekrandaki yönergeleri izleyin.

**Windowsi kasutajad:**

- a Sisestage kombainseadme HP All-in-One **Windowsi** CD.
- b Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Başlangıç ekranı görünmezse, **Bilgisayarım'**ı ardından **CD-ROM** simgesini ve **setup.exe** dosyasını çift tıkkatın.

Kui käivituskva ei ilmu, topeltklõpsake ikooni **Minu arvuti** (My Computer), topeltklõpsake **CD-ROM-i** ikooni ning seejärel topeltklõpsake faili **setup.exe**.

**Macintosh Kullanicıları:**

- a HP All-in-One **Macintosh** CD'sini bulun.
- b Sonraki adıma geçin.

**Macintoshi kasutajad:**

- a Otsige üles kombainseadme HP All-in-One **Macintoshi** CD.
- b Jätkake järgmise juhiseiga.

**Windows Kullanicilari:**

Ekranada USB kablosunu bağlamanızı isteyen komutun görünmesi için birkaç dakika beklemeniz gerekebilir.

Komut istemi görüldükten sonra, USB kablosunu HP All-in-One ürününün arkasındaki bağlantı noktasına ve ardından bilgisayarınızdaki herhangi bir USB bağlantı noktasına bağlayın.

**Windowsi kasutajad:**

Võib kuluda mitu minutit, enne kui kuvatakse USB-kaabli ühendamise soovitus.

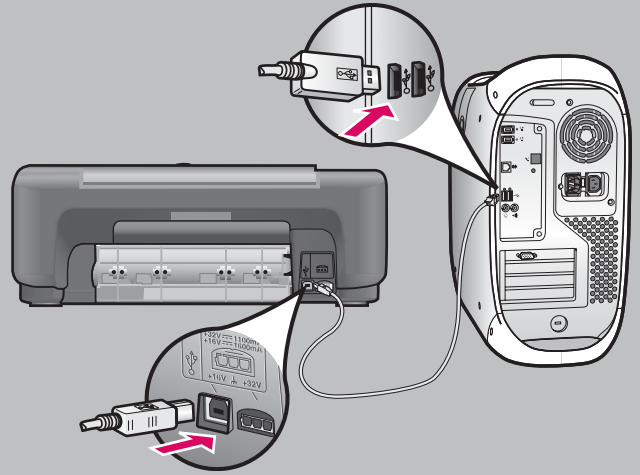
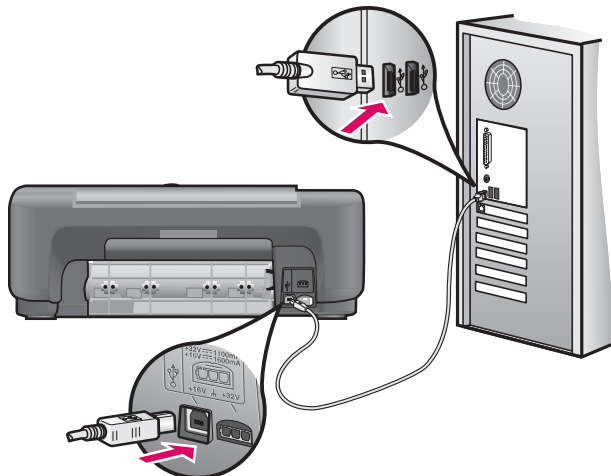
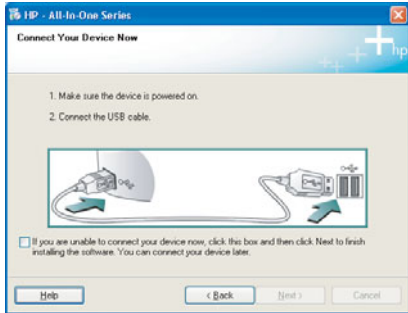
Vastava teate ilmumisel ühendage USB-kaabel kombinseadme HP All-in-One tagaküljel asuvasse porti ning selle teine ots mõnda oma arvuti USB-porti.

**Macintosh Kullanicilari:**

USB kablosunu HP All-in-One ürününün arkasındaki bağlantı noktasına ve ardından bilgisayarınızdaki herhangi bir USB bağlantı noktasına bağlayın.

**Macintoshi kasutajad:**

Ühendage USB-kaabel kombinseadme HP All-in-One tagaküljel asuvasse porti ning selle teine ots mõnda oma arvuti USB-porti.



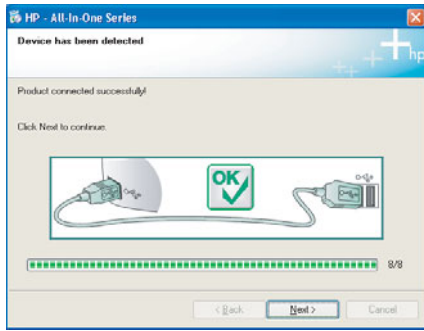


**Windows Kullanicilari:**

Ekrandaki yönergeleri izleyin. **Simdi Kayıt Olun** ekranını tamamlayın. Kurulumu tamamladınız, tebrikler!

**Windowsi kasutajad:**

Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid. Täitke kuval **Sign up now** (Registreerumine) esitatud väljad ja juhised. Palju õnne installi lõpuleviimise puhul!



Bu ekranları görmezseniz, bkz: **Sorun giderme**, sayfa 10.

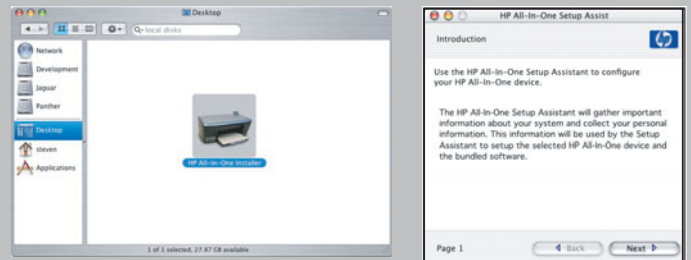
Kui neid kuvasid pole näha, vaadake **tõrkeotsingu** juhiseid lk 10.

**Macintosh Kullanicilari:**

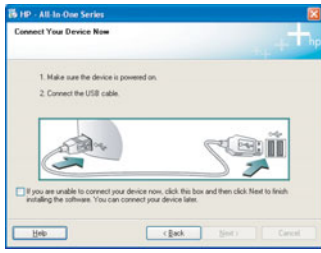
- HP All-in-One **Macintosh** CD'sini takın.
- HP All-in-One Installer** simgesini çift tıklatın.
- Tüm ekranları tamamladığınızdan emin olun (Kurulum Yardımcısı dahil). Kurulumu tamamladınız, tebrikler!

**Macintoshi kasutajad:**

- Sisestage kombineeritud HP All-in-One **Macintoshi** CD.
- Topeltklõpsake ikooni **HP All-in-One Installer**.
- Veenduge, et täidetud oleksid kõikidel kuvadel esitatud väljad ja juhised, sealhulgas ka Setup Assistant (Häälustusabiline). Palju õnne installi lõpuleviimise puhul!



# Sorun giderme



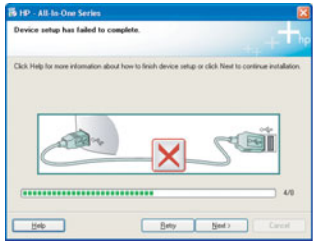
**Sorun:** (Yalnızca Windows) USB kablosunu bağlamanızı söyleyen ekranı görmediniz.

**Çözüm:** Tüm ekranları iptal edin. HP All-in-One **Windows** CD'sini çıkarın ve yeniden takın. 14. adıma bakın.



**Sorun:** (Yalnızca Windows) **Microsoft Donanım Ekle** ekranları görünür.

**Eylem:** Tüm ekranlarda **İptal**'i tıklatın. USB kablosunu çıkarın, daha sonra HP All-in-One **Windows** CD'sini yeniden takın. 14. ve 15. adıma bakın.



**Sorun:** (Yalnızca Windows) **Aygıt Kurulumu Tamamlanamadı** ekranı görüntüleniyor.

**Çözüm:** Kontrol paneli kaplamasının sıkıca takılmış olduğundan emin olun. 4. Adım'a bakın. Aygıtın bağlantısını çıkarın ve yeniden takın. Tüm bağlantıları kontrol edin. USB kablosunun bilgisayara bağlı olduğundan emin olun. USB kablosunu klavyeye ya da güç gelmeyen bir hub'a bağlamayın. 15. Adıma bakın.

# Tõrkeotsing



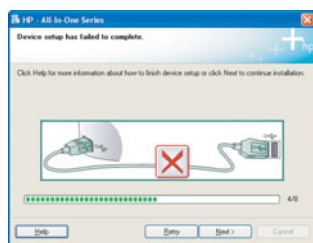
**Problem:** (ainult Windowsi puhul) te ei näinud kuva, kus öeldaks, millal ühendada USB-kaabel.

**Lahendus:** sulgege kõik kuvad. Eemaldage ja sisestage uuesti HP All-in-One **Windowsi** CD. Vt juhust 14.



**Problem:** (ainult Windowsi puhul) kuvatakse Microsofti aken **Uue riistvara lisamine** (Add New Hardware).

**Lahendus:** klõpsake kõigil kuvadel nupp **Cancel** (Loobu). Lahutage USB-kaabel ning sisestage kombainseadme HP All-in-One **Windowsi** CD. Vt juhiseid 14 ja 15.



**Problem:** (ainult Windowsi puhul) kuvatakse teade **Device Setup Has Failed To Complete** (Seadme installi lõpuleviimine nurjus).

**Lahendus:** veenduge, et juhtpaneeli kate oleks kindlalt paigas. Vt juhust 4. Lahutage seade vooluvõrgust ja ühendage siis uuesti. Kontrollige kõiki ühendusi. Veenduge, et USB-kaabel oleks arvetiga ühendatud. Ärge ühendage USB-kaablit klaviatuuri või tooteta jaoturi külge. Vt juhust 15.



- 1 Açık/Devam** düğmesi: Açık. Kağıt sıkışıklığını giderdikten veya yazıcı kartuşu sorununu çözdükten sonra kullanın.
- 2 Kağıt Denetle** ışığı: Kağıdın doğru bir şekilde yüklenmediğini veya kağıt sıkışması olduğunu gösterir.
- 3 Kartuş Denetle** ışığı: Yazıcı kartuşunun temizlenmesi veya değiştirilmesi gerektiğini gösterir.
- 4 İptal** düğmesi: İş durdurur.
- 5 Kopya sayısı** düğmesi: Kopya sayısını ayarlar. Hata olarak "E" gösterir. Kullanıcı Kılavuzu'nda 1. Bölüme bakın.
- 6 %100** düğmesi: Kopya boyutunu orijinal belgenin gerçek boyutuna ayarlar.
- 7 Sayfaya sığdır** düğmesi: Kopyayı sayfa boyutuna ayarlar.
- 8 Düz kağıt** düğmesi: Kağıt türünü düz olarak ayarlar.
- 9 Fotoğraf kağıdı** düğmesi: Kağıt türünü fotoğraf olarak ayarlar.
- 10 Siyah** düğmesi: Siyah beyaz kopyalama işini başlatır.
- 11 Renkli** düğmesi: Renkli kopyalama işini başlatır.
- 12 Tara** düğmesi: Orijinal belgeyi bilgisayara kopyalar.

**Teise keele leiate lehe teiselt poolelt.**

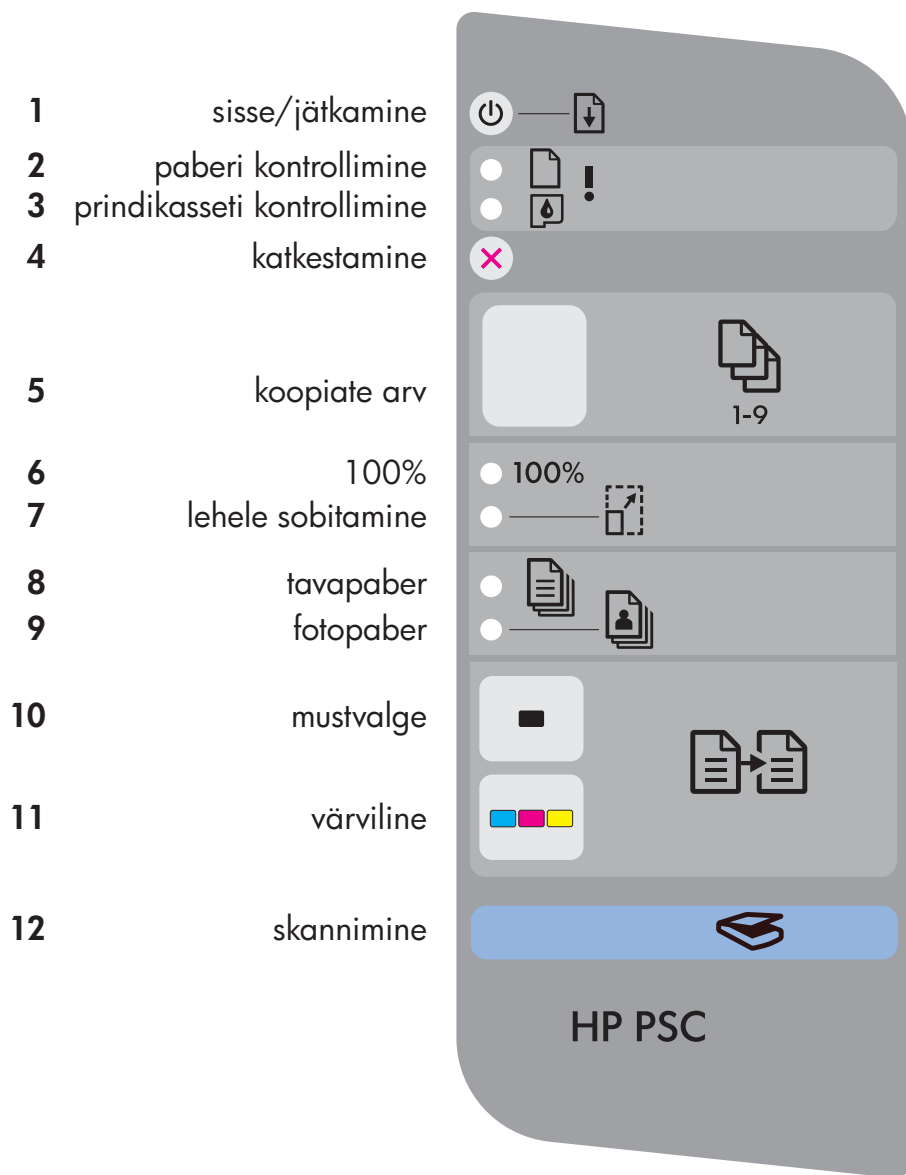
%100 geri dönüştürülmüş kağıda basılmıştır.

Yardım için [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) adresini ziyaret edin.

© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P. Printed in [].



Q7286-90223



- 1 sisse/jätkamine
- 2 paberi kontrollimine
- 3 prindikasseti kontrollimine
- 4 katkestamine
- 5 koopiate arv
- 6 100%
- 7 lehele sobitamine
- 8 tavapaber
- 9 fotopaber
- 10 mustvalge
- 11 värviline
- 12 skannimine

- 1 **Sisse/jätka**, nupp: sisselülitus. Vajutage seda nuppu ka pärast paberiummistuse või prindikasseti probleemi kõrvaldamist.
- 2 **Kontrollige paberit**, tuli: näitab, et paber pole õigesti salve asetatud või et seadmes on ummistus.
- 3 **Kontrollige tindikassetti**, tuli: näitab, et prindikassetti on vaja puhastada või vahetada või et pääsuluuk on lahti.
- 4 **Katkesta**, nupp: seiskab käimasoleva töö.
- 5 **Koopiate arv**, nupp: eksemplaride arvu seadmine. „E“ tähistab tõrget. Vt kasutusjuhendi 1. peatükki.
- 6 **100%**, nupp: koopia tuleb originaaliga ühesuurune.
- 7 **Mahuta lehele**, nupp: reguleerib koopia suurust vastavalt paberi formaadile.
- 8 **Tavapaber**, nupp: määrab paberi tüübiks tavapaberi.
- 9 **Fotopaber**, nupp: määrab paberi tüübiks fotopaberi.
- 10 **Mustvalge**, nupp: alustab mustvalget paljundustööd.
- 11 **Värviline**, nupp: alustab värvilist paljundustööd.
- 12 **Skannimine**, nupp: kopeerib originaali arvutisse.

Sayfanın diğer yüzüne başka bir dil.

Trükitud 100% ümbertöötatud paberile.



Abi saamiseks külastage veebisaiti [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P. Printed in [].